

SAP Signavio Process Transformation Suite, private cloud edition
SAP Signavio Process Transformation Suite (私有云版本) [流程转型套件私有云版本]
Supplemental Terms and Conditions
补充条款和条件

This Supplement is part of an agreement for certain SAP Cloud Services (“Agreement”) between SAP and Customer and applies solely to SAP Signavio Process Transformation Suite, private cloud edition (the “Cloud Service”). Any documents referenced in this Supplement are available upon request.

本补充是 SAP 与客户之间签订的特定 SAP 云服务协议（以下简称“协议”）的一部分，仅适用于 SAP Signavio Process Transformation Suite（私有云版本）[流程转型套件私有云版本]（以下简称“云服务”）。本补充中引用的任何文档均根据请求予以提供。

1. CLOUD SERVICE.

云服务。

The Cloud Service allows Customers to use dedicated SAP Signavio solutions in a private cloud environment.

云服务允许客户在私有云环境中使用专用的 SAP Signavio 解决方案。

2. FEES.

费用。

The Usage Metric for the Cloud Service is Tenant. Tenant is a customer-specific instance of the Cloud Service.

云服务的使用指标为租户数量。租户是指云服务的客户特定实例。

3. ADDITIONAL TERMS.

附加条款。

3.1. EU Access. EU Access is not available for the Cloud Service.

EU 访问。 EU 访问不适用于云服务。

3.2. additional services. Additional services, such as migration services are not part of the Cloud Service and may be separately agreed subject to separate agreement.

附加服务。 迁移服务之类的附加服务不属于云服务的一部分，可根据单独的协议另行约定。

3.3. Customer responsibilities. Free of charge, Customer must provide the collaboration required in connection with the provision of the Cloud Service and the support. Furthermore, if Customer manages its own encryption key hosted in its own account, it is within Customer’s sole responsibility to provide uninterrupted access to the encryption key to SAP as well as to coordinate and to agree any change of the key or related configuration with SAP reasonably up-front in order for SAP to perform its responsibilities under the Agreement. SAP points out that Customer’s collaboration is a necessary precondition for SAP’s correct performance of its obligations. Customer bears all consequences and costs resulting from breach of its duties.

客户责任。 客户必须就云服务和支持的提供免费提供必要协作。此外，如客户管理托管在自己帐户中的自行加密密钥，则客户有责任向 SAP 提供对加密密钥的不间断访问，并与 SAP 合理协调和约定对密钥或相关配置进行任何更改，以便 SAP 履行其在本协议项下的责任。SAP 指出，客户的配合是 SAP 正确履行义务的必要前提。客户应承担因违反职责而产生的一切后果与费用。